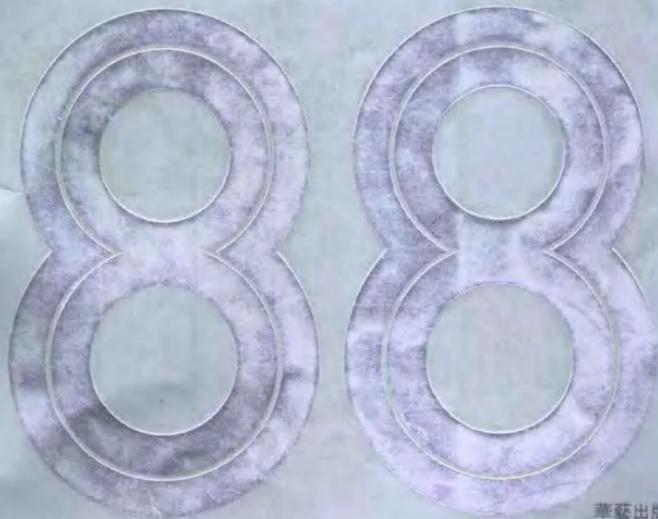


# 北京國際水墨畫展作品集

COLLECTION WORKS OF BEIJING  
INTERNATIONAL INK AND WASH  
PAINTING EXHIBITION



華藝出版社 • 中國星星出版公司

J235  
1067

北京國際水墨畫展

李可染畫



京電六六 00112113

# 北京國際水墨畫展作品集

COLLECTION WORKS OF BEIJING INTERNATIONAL INK AND WASH PAINTING EXHIBITION

主辦：中國美術家協會  
中國畫研究院  
編輯：北京國際水墨畫  
展“88”組織委員會

Sponsored by: Chinese Fine Artists Association  
Chinese Traditional Painting  
Research Institute  
Edited by: Beijing International Ink and Wash Painting  
Exhibition '88 Organization Committee

## 北京國際水墨畫展組織委員會

主任委員：李可染

副主任委員：劉勃舒 葛維墨

委員：(以姓氏筆劃為序)

王迎春 李曉林 董小明

鄧林 龍 瑞

## 北京國際水墨畫展名譽顧問

(以姓氏筆劃為序)

吳作人 吳冠中 朱記瞻

何海霞 亞明 郁風

崔子範 黃胄 黃永玉

張仃 葉淺予 程十髮

蔡若虹 劉海粟 關山月

## 北京國際水墨畫展評選委員會

(以姓氏筆劃為序)

王明明 王迎春 吳冠中

李可染 張仃 張士增

葉淺予 董小明 賈又福

鄧林 劉勃舒 盧沉

龍 瑞

## Beijing International Ink-and-wash Paintings Exhibition Organizing Committee:

Chairman: Li Keran.

Vice-chairmen: Liu Boshu, Ge Weimo.

Members (in surname character strokes order):

Wang Yingchun, Li Xiaolin, Dong Xiaoming,

Deng Lin, Long Rui.

## Beijing International Ink-and-wash Paintings Exhibition Honorary Advisors (in surname character strokes order):

Wu Zuoren,

He Haixia,

Cui Zifan,

Zhang Ding,

Cai Ruohong,

Wu Guanzhong,

Ya Ming,

Huang Chengyu,

Ye Qianyu,

Liu Haisu,

Zhu Beizhan,

Yu Feug,

Huang Zhou,

Cheng Shifa,

Guan Shanyue.

## Beijing International Ink-and-wash Paintings Exhibition Adjudicating Committee (in surname character strokes order):

Wang Mingming,

Li Keran,

Ye Qianyu,

Deng Lin,

Long Rui.

Wang Yingchun,

Zhang Ding,

Dong Xiaoming,

Liu Boshu,

Wu Guanzhong,

Zhang Shizeng,

Jia Youfu,

Lu Shen,

中國水墨畫是一種古老而又年輕的藝術。它的歷史源遠流長，它的傳統博大精深，它以獨特的審美體系和表現形式自立於世界美術之林。中國水墨畫千百年來總在發展和變化之中，時換新貌，代有創新，這也是中國水墨畫生命力之所在。

中國水墨畫以開放的精神向世界藝術學習，與世界的人們日益認識和重視中國水墨畫，同樣是具有重要意義的，也是必然的。特別是在這樣一個新的時代裡，這種交流不但顯得更為重要，而且具備了較之以往更好的條件。中國水墨畫是人類共同的精神財富，這一點正在被更多的人所認識。

1988年北京國際水墨畫展覽就是在這樣的背景下舉行的。水墨畫界的國內同仁、海外同胞和世界各地喜愛水墨畫的朋友，藉此機會切磋藝道、暢敘友情，實乃畫界空前之一大快事！

我祝願展覽成功，事業發達，友誼長存。

唐可染

## PREFACE

China ink-and-wash paintings is both an ancient and young art. It has a long history, with an abundant tradition of deep profound, with its unique style of exquisite calligraphy and form of expression, it stands with its own style among the art world. For hundred and thousands of years China ink-and-wash paintings has been developing and changing at all times, bringing forth new looks and original ideas, this is the life-source of China ink-and-wash paintings.

With the spirit of opening to the outside world, China ink-and-wash paintings learns from the worlds arts, and people's all over the world comes to understand and attach importance to China ink-and-wash paintings are increasing day by day, this the same have important significance and is necessary. Especially in this new era, these inter-change not only seems more important and necessary, but also the condition is better than before. China ink-and-wash paintings is the common spiritual wealth of mankind, this point is acknowledged by more and more people.

The 1988 Beijing International Ink-and-wash Painting Exhibition is held under such background. Local colleagues, overseas compatriots from the ink-and-wash painting circles and friends who are fond of ink-and-wash paintings from all over the world take this opportunity to exchange their arts view and recall old friends, it is the biggest and happiest event of the art circles.

I wish the exhibition meet with success! Progress in our cause!  
Our friendship live forever!

*Li Keran*

9

---

北京國際水墨畫展組織委員會	01
前 言 (中文)	02
前 言 (英文)	03
目 錄 (中文)	04—06
目 錄 (英文)	07—09
圖 版	1—135
畫家傳略 (中文)	010—018
畫家傳略 (英文)	019—029
版 權	035

---

The Organizing Committee of Beijing International Ink and Wash Painting Exhibition	
Preface (Chinese)	02
Preface (English)	03
Contents (Chinese)	04—06
Contents (English)	07—09
Paintings	1—135
Sketches of the Painters (Chinese)	010—018
Sketches of the Painters (English)	019—029
Copyright	035

---

00000008/02

(作品排列以作者姓名英文字頭先後為序)

史文森(美國)	秋葉	42 × 22cm	1
陳平(中國)	風景	133 × 133cm	2
陳文希(新加坡)	戲泉	138 × 70cm	3
陳德曦(香港)	懷素書蕉圖	108 × 65cm	4
陳向迅(中國)	山水	70 × 70cm	5
陳有柄(新加坡)	漢人要雜技	136 × 68cm	6
陳其寬(美國)	母與子	43 × 43cm	7
陳君立(香港)	牛(九)	68 × 68cm	8
陳若海(香港)	飛泉掛九天圖	128 × 66cm	9
陳征(中國)	瓶花	68 × 68cm	10
崔炳植(香港)	無題	120 × 91cm	11
崔子範(中國)	鯉塘鬥犬	168 × 88cm	12
崔如琢(美國)	水旱山水	60 × 138cm	13
程十髮(中國)	茶花	180 × 124cm	14
鄭林(中國)	梅花	68 × 68cm	15
鄧召麟(英國)	黃河激流	98 × 182cm	16
方駿(中國)	荷塘蒼鷺圖	65 × 65cm	17
馮鐘魯(中國台灣)	作品1974—11	102 × 60cm	18
郭大維(美國)	殘荷(之二)	78 × 108cm	19
龔文植(中國)	老樹	133 × 133cm	20
黃永玉(中國)	松風	124 × 244cm	21
何海霞(中國)	馬語追更庄	90 × 150cm	22
洪根深(中國台灣)	城市噪聲	68 × 70cm	23

侯北人(美國)	孤雲落照	95 × 63cm	24
黃朝湖(中國台灣)	夢幻交響曲	70 × 74cm	25
江明賢(中國台灣)	秋山殘雪	122 × 62cm	26
江宏偉(中國)	荷花馮鳥	129 × 32cm	27
金嘉倫(香港)	卓立 Grection	126 × 64cm	28
井上雅象(日本)	白晨	70 × 90cm	29
何塞·萬徒勒里(智利)	風暴之前	40 × 60cm	30
賈又福(中國)	清淨世界	120 × 140cm	31
克那特·凱絲荻(西德)	無題	68 × 68cm	32
寇培深(中國台灣)	清氣滿乾坤	90 × 180cm	33
李可染(中國)	雨過泉聲	132 × 69cm	34
李世南(中國)	鬼節	130 × 270cm	35
李義弘(中國台灣)	晚秋長談	140 × 97cm	36
李頌翔(香港)	新居圖	138 × 68cm	37
李冰奇(中國)	花鳥(指翠)	68 × 68cm	38
李洋(中國)	紅葉	68 × 68cm	39
李廷賢(中國)	祥天圖	135 × 96cm	40
李問漢(中國)	湘西烟雨	68 × 68cm	41
李凌雲(中國)	翠羽丹	97 × 97cm	42
李祖原(中國台灣)	細識乾坤相	180 × 180cm	43
劉海粟(中國)	黃山	133 × 65cm	44
劉勃舒(中國)	馬	67 × 60cm	45
劉國松(香港)	無題	30 × 58cm	46
劉平衡(中國台灣)	山水	90 × 88cm	47

## 目 錄

劉文西(中國)	旱船姑娘	103 × 103cm	48	石 齊(中國)	人物	91 × 89cm	70
劉欽棟(馬來西亞)	春	135 × 34cm	49	舒傳曦(中國)	黑色系列之一——《杜》	110 × 110cm	71
龍 瑞(中國)	山上有棵小樹	138 × 136cm	50	孫 瑛(中國)	歸帆	135 × 68cm	72
盧禹舜(中國)	霜秋明潔	139 × 185cm	51	松井幫雄(日本)	秋風白	70 × 70cm	73
羅平安(中國)	山水	68 × 68cm	52	尚 濤(中國)	水翠花鳥	67 × 67cm	74
林 壩(中國)	東坡詩意	132 × 68cm	53	田黎明(中國)	小溪	156 × 80cm	75
羅 青(中國台灣)	靈感	34 × 69cm	54	吳作人(中國)	藏原奔放	240 × 140cm	76
呂介文(馬來西亞)	寧山盛水	185 × 92cm	55	吳冠中(中國)	吳冠中	67 × 138cm	77
梁戰岩(中國)	秋夜	90 × 74cm	56	吳齊旺(日本)	淨土	142 × 85cm	78
栗原克實(日本)	南國風風	140 × 93cm	57	吳 迅(中國)	淨	180 × 97cm	79
路易斯(秘魯)	等待	138 × 69cm	58	王無邪(香港)	湖夢之二	59 × 59cm	80
瑪麗亞·加納卡基(希臘)	埃及小女孩	130 × 70cm	59	王 鑰(中國)	山色轉蒼然	69 × 69cm	81
瑪麗亞·圖派·杜克(奧地利)	風景	71 × 47cm	60	王明明(中國)	曹雪芹先生著書圖	110 × 110cm	82
瑪依達·佐爾克·加斯帕里青(南斯拉夫)	房子	66 × 45cm	61	王晉元(中國)	雨初歇	135 × 136cm	83
馮 鷗(中國)	夏日	150 × 80cm	62	王彥萍(中國)	雨	68 × 68cm	84
裴鶴木(中國)	南島情	126 × 121cm	63	王迎春(中國)	山娃	135 × 120cm	85
秦嶺雲(中國)	秦嶺風光	96 × 47cm	64	蕭海春(中國)	空谷	128 × 120cm	86
潘潔雲(中國)	巫山情絲	90 × 173cm	65	徐嘉燭(香港)	鷹	140 × 76cm	87
片桐白登(日本)	海濤	90 × 90cm	66	蕭淑芳(中國)	南人奇木	45 × 48cm	88
彭先誠(中國)	麗人有詩意	55 × 98cm	67	蕭惠祥(中國)	蛇和捉蛇人	180 × 180cm	89
彭培泉(中國)	江南可采蓮	136 × 68cm	68	謝振賢(中國)	唐玄奘歸長安圖	141 × 160cm	90
石 虎(中國)	驢圖	70 × 67cm	69	謝志高(中國)	沙田綠雨	137 × 69cm	91

徐樂樂(中國)	人物	38×22cm	92	張 步(中國)	姑蘇春雨	140×140cm	114
西野新川(日本)	梅花月明	140×80cm	93	張立辰(中國)	霜(指墨)	68×132cm	115
邢少臣(中國)	息	65×67cm	94	張仁芝(中國)	蘆花秋雁	130×130cm	116
楊力舟(中國)	迎視圖	90×97cm	95	張 廣(中國)	群馬	68×43cm	117
楊善深(香港)	貓	35×35cm	96	周思聰(中國)	無題	58×100cm	118
楊 晝(美國)	樂土	90×96cm	97	周韶華(中國)	青山戀	142×122cm	119
楊延文(中國)	漁火	130×130cm	98	周京新(中國)	舌戰群儒	68×68cm	120
楊一明(中國)	人物	130×64cm	99	周仲幹(西德)	少女與花	78×56cm	121
楊 沙(中國)	仕女	138×36cm	100	周 澄(中國台灣)	環岡幽音	140×80cm	122
袁運生(中國)	測不准的距離	180×58.3cm	101	周 俊(中國)	傢家人	140×70cm	123
袁運甫(中國)	荷 塘	120×120cm	102	趙無極(法國)	水墨畫(一)	103×105cm	124
袁金塔(中國台灣)	擠	54×96cm	103	趙 衛(中國)	農樂圖	138×69cm	125
袁德星(中國台灣)	歸田圖	69×85cm	104	趙少昂(香港)	耳畔蟬聲意更幽	47×90cm	126
葉淺予(中國)	孔雀舞	90×96cm	105	趙益超(中國)	張明堂(中國) 黎明	150×100cm	127
喻 慧(中國)	工筆花鳥	54×67cm	106	趙緒成(中國)	節奏	90×95cm	128
亞 明(中國)	漂在蘆花淺水中	69×68cm	107	曾 宓(中國)	夜閣	105×128cm	129
郁 風(中國)	幽草磐石	96×70cm	108	朱屹瞻(中國)	葡萄	89×48cm	130
彥 涵(中國)	山水	70×70cm	109	鐘正山(馬來西亞)	虛實相生	97×180cm	131
尤福萬(新加坡)	荷蝶圖	120×30cm	110	鐘立寬(香港)	夏雨	44×82cm	132
章尚璞(美國)	秋景	120×57cm	111	鐘增亞(中國)	苗家女	98×98cm	133
張 汀(中國)	焦墨山水	180×97cm	112	詹忠效(中國)	舞蹈	55×40cm	134
張士增(中國)	作品88—012	68×68cm	113	鄭善禧(中國台灣)	狐猴	46×70cm	135

## CONTENTS

(Works are arranged in English alphabetical sequence of author's name)

ALISON STILLWELL (USA) ATUMN BUTTERFLY 42 × 22 CM	1	HE HAIMA (CHINA) SINGING BIRDS 90 × 150 CM	22
CHEN PING (CHINA) LANDSCAPE 133 × 133 CM	2	HONG GEASEN (TAIWAN, CHINA) URBAN NOISE 68 × 70 CM	23
CHEN XI WEN (SINGAPORE) FUNNY APE 138 × 70 CM	3	HOU BEIREN (USA) LONELY CLOUD IN THE SUNSET 95 × 63 CM	24
CHEN DE XI (HONG KONG) CHERISH MEMORY OF PLANTAIN TREES 108 × 65 CM	4	HUANG ZHAOHU (TAIWAN, CHINA) ILLUSION SYMPHONY 70 × 74 CM	25
CHEN XIANGMIN (CHINA) MOUNTAINS & RIVERS 70 × 70 CM	5	JIANG MINGMIAN (TAIWAN, CHINA) AUTUMN MOUNTAIN REMNANT SNOW 122 × 62 CM	26
CHEN YOU BING (SINGAPORE) THE HANS PERFORMING ACROBATICS 136 × 68 CM	6	JIANG HONGWEI (CHINA) BIRDS RESTING ON THE LOTUS 129 × 32 CM	27
CHEN QI KUAN (USA) MOTHER & SON 43 × 43 CM	7	JIN JIA LI'N (HONG KONG) GREETING 126 × 64 CM	28
CHEN JUN LI (HONG KONG) TRADITIONAL SYMBOL. CHINESE CHRONOLOGICAL ORDER (NINE) 68 × 68 CM	8	INOUE MASAZO (JAPAN) DAWN 70 × 90 CM	29
CHEN RUI HAI (HONG KONG) SOARING SPRING FALL 128 × 66 CM	9	JOSE VENTU SELLI (CHILE) EVE OF STORM 40 × 60 CM	30
CHEN ZHENG (CHINA) VASE FLOWERS 68 × 68 CM	10	JIA YOUFU (CHINA) QUIET WORLD 120 × 140 CM	31
CHU BING ZHI (HONG KONG) NO TITLE 120 × 91 CM	11	KNOTE - KERSTIN (FEDERAL GERMANY) LANDSCAPE 68 × 68 CM	32
CHU ZIFAN (CHINA) FAR-FLUNG RIVER BANK 166 × 88 CM	12	KOU PEI SHEX (TAIWAN, CHINA) FRESH AIR ALL OVER HEAVEN & EARTH 90 × 180 CM	33
CHU RU ZHUO (USA) MOUNTAINS & RIVERS (INK-AND-WASH) 60 × 138 CM	13	LI KERAN (CHINA) SOUND OF SPRING FLOW AFTER RAIN 132 × 69 CM	34
CHENG SHI FA (CHINA) CAMELLIA 180 × 121 CM	14	LI SHIHAN (CHINA) GHOST FESTIVAL 130 × 270 CM	35
DENG LIX (CHINA) PLUMB BLOSSOM 68 × 68 CM	15	LI YIHONG (TAIWAN, CHINA) READING IN THE LATE AUTUMN MORNING 140 × 97 CM	36
FANG ZHAO LIN (ENGLAND) YELLOW RIVER TORRENT 99 × 182 CM	16	LI SONG XIANG (HONG KONG) NEW RESIDENT 138 × 68 CM	37
FANG JUN (CHINA) HERON IN LOTUS POND 65 × 65 CM	17	LI ZHONGQI (CHINA) FLOWERS & BIRDS (INK- AND-WASH) 68 × 68 CM	38
FENG ZHONGRUI (TAIWAN, CHINA) WORKS 1974—41 102 × 60 CM	18	LI YANG (CHINA) HAW 68 × 68 CM	39
GUO DA WEI (USA) REMNANT LOTUS (TWO) 78 × 108 CM	19	LI YANSHENG (CHINA) FOLK FAIR 135 × 96 CM	40
GONG WENZHEN (CHINA) OLD TREE 133 × 133 CM	20	LI WENHAN (CHINA) WEST HUAN MISTY RAIN 68 × 68 CM	41
HUANG YONGYU (CHINA) PINE ELEGANCE 124 × 244 CM	21	LI LINGYU (CHINA) BLACK PEONY 97 × 97 CM	42

LI ZUYUAN (TAIWAN, CHINA) CAREFULLY READING TRADITIONAL SYMBOL	180 × 180 CM	43	PENG MANGHENG (CHINA) AN AFFECTIONATE COUPLE POETIC FLAVOUR	55 × 98 CM	67
LIU HAIJU (CHINA) MOUNT HUANG SHAU	133 × 65 CM	44	PENG PEIQUAN (CHINA) LOTUS HARVEST IN THE SOUTH OF CHANGJIANG RIVER	136 × 68 CM	68
LIU BOSHI (CHINA) HORSES	67 × 60 CM	45	SHI HU (CHINA) THREE DONKEYS	70 × 67 CM	69
LIU NAN SONG (HONG KONG) NO TITLE	90 × 58 CM	46	SHI QI (CHINA) FIGURE	91 × 89 CM	70
LIU PINGHENG (TAIWAN, CHINA) MOUNTAINS & RIVERS	90 × 88 CM	47	SHI CHUAN (CHINA) BLACK SERIES-ONE «PILLAR»	110 × 110 CM	71
LIU WEN MI (CHINA) TRADITIONAL FOLK DANCE	103 × 103 CM	48	SUN YING (CHINA) RETURNING SMILES	135 × 68 CM	72
LIU QIN DONG (MALAYSIA) SPRING	135 × 34 CM	49	MATSU KUNIO (JAPAN) AUTUMN WIND	70 × 70 CM	73
LONG RUI (CHINA) SMALL TREE ON THE MOUNTAIN	138 × 136 CM	50	SHANG TAO (CHINA) MOUNTAINS & RIVERS (INK-AND-WASH)	67 × 67 CM	74
LU YUSHUN (CHINA) AUTUMN FROST BRIGHT & CLEAR	139 × 165 CM	51	TIAN LIANG (CHINA) BROOK	156 × 80 CM	75
LUO PINGAN (CHINA) MOUNTAINS & WATERS	68 × 68 CM	52	WU ZI LOREN (CHINA) RUNNING YAK ON TIBET PLATEAU	240 × 143 CM	76
LIN YONG (CHINA) DONG PO POETIC FLAVOUR	132 × 68 CM	53	WU GUANZHONG (CHINA) CLOUDS & MOUNTAINS	67 × 138 CM	77
LIU QING (TAIWAN, CHINA) INSPIRATION	34 × 69 CM	54	WU QI WANG (JAPAN) HOLLAND	142 × 85 CM	78
LI JIE WEN (MALAYSIA) FASCINATING SCENE	185 × 92 CM	55	WU XUN (CHINA) PAINTED FACE MALE CHARACTER IN CHINESE OPERA	180 × 97 CM	79
LIANG ZHANYAN (CHINA) AUTUMN NIGHT	90 × 74 CM	56	WANG WU MIE (HONG KONG) LAKE DREAM— TWO	59 × 59 CM	80
KOKUMI KURIHARA (JAPAN) SOUTH FRY- GRANT	140 × 93 CM	57	WANG YONG (CHINA) MOUNTAIN PICTURESQUE	69 × 69 CM	81
LOUIS (PERU) WAITING	138 × 69 CM	58	WANG MINGMING (CHINA) CHAO XUEQIN WRITE BOOKS	110 × 110 CM	82
MARIA • GIANNAKAKI (GREEK) EGYPTIAN GIRL	130 × 70 CM	59	WANG JINYUAN (CHINA) RAIN HAS JUST STOP	135 × 136 CM	83
MARIA DUPEK • DUKE (AUSTRIA) LANDSCAPE	71 × 47 CM	60	WANG YANPING (CHINA) RAIN	68 × 68 CM	84
MADA • ZORKO • GASPARIĆ (YUGOSLAVIA) HOUSES	66 × 45 CM	61	WANG YINGCHUN (CHINA) MOUNTAIN CHILD	135 × 120 CM	85
MEI QI (CHINA) SUMMER SUN	150 × 80 CM	62	MAO HAIHUA (CHINA) VACANT VALLEY	128 × 120 CM	86
PEI JI MU (CHINA) SOUTH ISLAND TROPICAL VIEW	126 × 121 CM	63	XU JIAYANG (HONG KONG) EAGLE	140 × 76 CM	87
QIN LING YUN (CHINA) QIN LING SCENERY	96 × 47 CM	64	MAO SHUFANG (CHINA) SOUTHERN WONDERS	45 × 48 CM	88
PAN JIE ZI (CHINA) MOUNT WU SHAN FEELINGS	90 × 173 CM	65	MAO HUIMANG (CHINA) SNAKE & SNAKE CATCHER	180 × 180 CM	89
KATAKIRI SHIRANOBORI (JAPAN) RAGING SEA	90 × 90 CM	66			90

WIE ZHENZHEN (CHINA) DANG XUAN ZANG RETURN IN GLORY TO CHANG AN			
	141 × 160 CM	90	
WIE ZHIGAO (CHINA) BARREN LAND TURN INTO GREENFIELDS	38 × 22 CM	91	
XI LELE (CHINA) FIGURE	137 × 69 CM	92	
NISHINO SHINKAWA (JAPAN) PLUM BLOSSOM & BRIGHT MOON	140 × 80 CM	93	
XIANG SHAOCHEN (CHINA) REST	65 × 67 CM	94	
YANG LIZHOU (CHINA) ESCORTING THE BRIDE	90 × 97 CM	95	
YANG SHAN SHEN (HONG KONG) CAT	35 × 35 CM	96	
YANG XUAN (USA) HAPPY LAND	90 × 96 CM	97	
YANG YENWEN (CHINA) LIGHTS ON FISHING BOATS	130 × 130 CM	98	
YANG YIMING (CHINA) FIGURE	130 × 64 CM	99	
YANG SHA (CHINA) YOUNG WOMEN	138 × 36 CM	100	
YUAN YUNSHENG (CHINA) CANNOT MEASURE THE EXACT DISTANCE	180 × 583 CM	101	
YUAN YANFU (CHINA) LOTUS POND	120 × 120 CM	102	
YUAN JINTA (TAIWAN, CHINA) Huddle TOGETHER	54 × 96 CM	103	
YUAN DEMING (TAIWAN, CHINA) RETURNING TO THE COUNTRYSIDE	69 × 85 CM	104	
YE QIANYI (CHINA) DANCING PEACOCK	90 × 96 CM	105	
YI HUI (CHINA) METICULOUS PAINTING OF FLOWERS & BIRDS	54 × 67 CM	106	
YA MING (CHINA) REED FLOWERS FLOATING IN SHALLOW WATER	69 × 68 CM	107	
YU FENG (CHINA) GRASS COMING OUT FROM THE RED ROCK	96 × 170	108	
YAN HAN (CHINA) MOUNTAINS & RIVERS	70 × 70 CM	109	
YOU FU WAN (SINGAPORE) CHRYS- SANTHEMUM & BUTTERFLY	120 × 30 CM	110	
ZHANG SHANG PI (USA) AUTUMN SCENE	120 × 57 CM	111	
ZHANG DING (CHINA) MOUNTAINS & WATERS (CHARRED INK)	180 × 97 CM	112	
ZHANG SHIZENG (CHINA) WORKS 88—012	68 × 68 CM	113	
ZHANG BI (CHINA) SHUZHOU MAIDEN IN SPRING RAIN	140 × 140 CM	114	
ZHANG LICHEN (CHINA) FROST (INK-AND- WASH)	68 × 132 CM	115	
ZHANG REN ZHI (CHINA) REED FLOWERS & AUTUMN WILD GESE	130 × 130 CM	116	
ZHANG GIANG (CHINA) DROVE OF HORSES	68 × 43 CM	117	
ZHOU SICONG (CHINA) NO TITLE	58 × 100 CM	118	
ZHOU SHAOHUA (CHINA) LINGER ON THE GREEN MOUNTAINS	142 × 122 CM	119	
ZHOU JINGYIN (CHINA) HEATED ARGUMENT WITH CONFUCIANIST GROUP	68 × 68 CM	120	
ZHOU ZHONG ZHENG (FEDERAL GERMANY)			
YOUNG GIRL & LIGHT	78 × 56 CM	121	
ZHOU CHENG (TAIWAN, CHINA) SECLUDED VALLEY NESTLING AMONG THE HILLOCK	140 × 80 CM	122	
ZHOU JIN (CHINA) FAMILY OF DAI NATIONALITY	140 × 70 CM	123	
ZHAO WU JI (FRANCE) INK-AND-WASH PAINTINGS (ONE)	103 × 105 CM	124	
ZHAO WEI (CHINA) JOYFUL FARMER	138 × 69 CM	125	
ZHAO SHAO YING (HONG KONG) CHIRP OF CICADA SEEMS MORE TRANQUIL ON THE BANK OF ER LAKE	47 × 90 CM	126	
ZHAO YICHAO (CHINA) ZHANG MINGTANG (CHINA) DAY BREAK	150 × 100 CM	127	
ZHAO XU CHENG (CHINA) RHYTHM	90 × 95 CM	128	
ZHANG MI (CHINA) LATE AT NIGHT	105 × 128 CM	129	
ZHU QIZHAN (CHINA) GRAPES	89 × 48 CM	130	
ZHONG ZHENG SHAN (MALAYSIA) TREE FRIEND	97 × 180 CM	131	
ZHONG LI KUN (HONG KONG) SUMMER RAIN	44 × 82 CM	132	
ZHONG ZHANGYA (CHINA) WOMAN OF MIAO NATIONALITY	98 × 98 CM	133	
ZHAN ZHONGXIAO (CHINA) DANCE	55 × 40 CM	134	
ZHENG SHANXI (TAIWAN, CHINA) FOX & MONKEY	46 × 70 CM	135	



史文森 (美國)  
秋 葉 42 × 22cm

ALISON STILWELL (USA)  
AUTUMN BUTTERFLY 42 × 22 CM



陳平 (中國) CHEN PING (CHINA)  
風景 133×133cm LANDSCAPE 133 × 133 CM

陳文希 (新加坡)  
戲 猿 138×70cm

CHEN XI WEN (SINGAPORE)  
FUNNY APE 138 × 70 CM





陳德熹 (香港)

懷素書蕉圖 108 × 65cm

CHEN DE XI (HONG KONG)

CHERISH MEMORY OF PLANTAIN TREES

108 × 65 CM